Declaration and Power of Attorney For Patent Application 特許出願宣言書及び委任状 Japanese Language Declaration 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として私は以下の通り 宣言します。

As a below-named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載されたとおりです。

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

下記の名称の発明に関して請求の範囲に記載され、特許出願をしている発明内容について、 私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

VIDEO GAME APPARATUS, IMAGE PROCESSING METHOD AND PROGRAM

その明細書を	the specification of which
(該当する方に印を付す)	(check one)
□ ここに添付する	XX is attached hereto.
□日に	was filed on
米国出願番号第号	as United States Application Serial
または特許協力条約国際出願番号	No
第として提出し、	PCT International Application
日に補正した。	No
(該当する場合)	and was amended on
	(if applicable)

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明 細書を検討し、内容を理解していることをこ こに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に 定義されるとおり、特許資格の有無について 重要な情報を開示する義務があることを認め ます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

日本語宣言書

私は、米国法典第 35 編 119 条(a)-(d)項または 365 条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヶ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、マークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior Foreign Application(s): 先の外国出願

			Priority (Claimed
			優先権	の主張
2002-204909(PAT.)	<u>Japan</u>	12/July/2002	<u>X</u>	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
(番 号)	(国 名)	(出願の年月日)	(あり)	(なし)

私は、米国法典第35編119条(e)項に基づいて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)

日本語宣言書

私は、米国法典第35部第120条に基づいて 下記の米国特許出願に記載された権利、又は 米国を指定している特許協力条約365条(c)に 基づく権利をここに主張します。また、本出 願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112 条第1項又は特許協力条約で規定された方法 で先行する米国特許出願に開示されていない 限り、その先行米国出願書提出日以降で本出 願書の日本国内または特許協力条約国際提出 日までの期間中に入手された、連邦規則法典 第37編1条56項で定義された特許資格のあ 無に関する重要な情報について開示義務があ ることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) or 365(c) or any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States of PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Appl. Serial No.) (出願番号) (Filing Date) (出願日) (Status: Patented Pending Abandoned)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行う表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づく表明がすべて真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基づらの行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基づらの行為は米国法典第 1001 条に基づらの方法によりではそのような故意によると、そしてそのような故意によること、そしてそのような故意による。と、そしてそのような故意による。と、といてこと、出願した、又はすで認識し、よってここに上記のごとく宣言します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

日本語宣言書

委任状:私は、下記発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士又は代理人として下記のものを指名いたします。

(代理人氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Frank J. Jordan 20,456 C. Bruce Hamburg 22,389

書類の送付先:

Send Correspondence to:

SEND CORRESPONDENCE TO:

Jordan and Hamburg 122 East 42nd Street New York, New York 10168 Tel: (212) 986-2340

日本語宣言書

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor
	Nobuya OKUDA
発明者の署名	Inventor's Signature
	Nobuya Okoda.
日付	Date June 26, 2003
住所	Residence Kobe-shi, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便住所	Post Office Address
	c/o Konami Corporation,
	4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,
	Tokyo, Japan

第二の発明者の氏名	Full name of second inventor
	Masayuki OHASHI
発明者の署名	Inventor's Signature
	_ Cuasayaki Chaghi
日付	C
住所	Residence Kobe-shi, Japan
国籍	Citizenship <u>Japan</u>
郵便住所	Post Office Address
	c/o Konami Corporation,
	4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,
	— Tokyo, Japan

日本語宣言書

第三の発明者の氏名	Full name of third inventor
	Shigenobu MATSUYAMA
発明者の署名	Inventor's Signature
	松山重信
日付	Date
住所	·
	Residence Kobe-shi, Japan
国籍	Citizenship <u>Japan</u>
郵便住所	Post Office Address
	c/o Konami Corporation,
	4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,
	Tokyo, Japan